



Prot. Nr. 11.5/ 21.02/342082

Bozen/Bolzano, 10.06.2011

Bearbeitet von/redatto da:
Evelyn Aichner
Evelyn.aichner@provinz.bz.it

Kode der Ausschreibung:
“ EV-Serienmöbel Sprengel Brixen – Los 2 –
22.03.011.017.01.0 – 033/2011“

Bauvorhaben: Lieferung Einrichtung Serienmöbel

Mitteilung Richtigstellung III

Portal¹

AN ALLE FIRMEN

A TUTTE LE DITTE

Codice della gara:
“ EV-Serienmöbel Sprengel Brixen – Los 2 –
22.03.011.017.01.0 – 033/2011“

Opera: Fornitura arredamento mobili di serie

Comunicazione rettifica III

Für die im Betreff genannte Vergabe teilen wir hiermit folgende Ergänzung mit:

Anfrage

- Bleiben die Abmessungen für den Schrank wie in der Beschreibung für das erste Muster, d.h.: 45,8x67x90 cm, oder gelten jene die im Ausschreibungstext angegeben sind?
- Sind zwei Muster zu liefern? Aus der letzten Mitteilung versteht man, dass zwei Muster zu liefern sind: 62.02.B und 62.06.C.

Antwort: Pos. 00.00.62.06 Ambulatoriumsschränke – Modulschränke: Bemusterung

Die Abmessungen für den Musterschrank (Pos. 62.06.C) sind:
Innenmaße: B 41,8 x T 63,0 cm (zwingend für den Einbau der modularen medizinische Ausstattung)
Außenmaße: ca. B 45,8 x T 67 x H 90 cm

Es ist nur ein Muster für die Modulschränke zu liefern (Pos. 62.06.C), mit Drehtür (anstelle von Schubladen).

Mit freundlichen Grüßen

Per la gara in oggetto con la presente comunichiamo la seguente integrazione:

Richiesta

- La misura dell'armadio resta come quella scritta per il primo campione, cioè: 45,8x67x90 cm oppure quella originale scritta nel capitolato?
- I campioni da fare sono due? Perché da come c'è scritto sull'ultima comunicazione di rettifica si capisce che ce ne sono due da fare, e cioè il 62.02.B e 62.06.C.

Risposta: Pos. 00.00.62.06 Armadi ambulatori - Armadi modulari: Campionatura

Le misure dell'armadio da campionare (Pos. 62.06.C) sono:
misura interna: L 41,8 x P 63,0 cm (obbligatoria per il sistema medico modulare)
misura esterna: ca. L 45,8 x P 67 x A 90 cm

È da consegnare soltanto un campione per gli armadi modulari (Pos. 62.06.C), con porta girevole (invece di cassetti).

Distinti saluti

Dr. Georg Tengler
Gez./fto

¹ Per Fax übermittelte Unterlagen ersetzen die auf Postwege übermittelten Originale gemäß Artikel 5, Absatz 10 und Artikel 8, Absatz 2 des LG 17/93
I documenti trasmessi per fax sostituiscono gli originali inviati per posta ai sensi dell'articolo 5, comma 10 e dell'articolo 8, comma 2 della LP 17/93